

【國家社會科學基金重大項目（11&ZD119）】

中國人民大學佛教與宗教學理論研究所

何建明 主編

中國地方志
佛道教文獻匯纂

寺觀卷

（100）



國家圖書館出版社

中國地方志佛道教文獻匯纂·寺觀卷

江蘇省 蘇州市

鄧尉山靈巖山遊記

我一撰 民國間抄本

鄧尉山靈巖山遊記

我 一

山有天壽聖恩寺

明初為萬峯和尚道場故又稱萬峯山或萬峯禪院今
稱概稱元墓寺昔袁泰遊記有云元墓面湖而險輿舟
崖翠園望之如屏背鄧尉而來法華障其前銅井寺望
遙震其右遊樾界其左絕頂一登則洞庭諸山悉陷伏
伏於湖而湖光遙混茫傷為一色云云洵得之矣
天壽聖恩寺在鄧尉山主峯門前梅花繁茂山門三間
木雄寶殿五間自殿側右入至萬峯精舍其上為迂見

元閣面臨太湖左泐銅井風景極勝中懸康熙時南商
邱宋肇題詩及吳大庭桐雲題詩右懸沈德潛恒愚題
詩左懸番禺愚莊有恭題詩壁懸崔蔭階題詩均木版
鐫刻工緻陳設不俗松樵和尚出示手中寶藏三品一
為朱公掇鼎並搨本鼎作扁圓形四面有柱凡十二列
每列三柱長約寸許一面為篆文搨本題詠甚多是鼎
被方僧售去咸豐庚申為李氏所得潘祖蔭氏贖還之
一為佛國禪師文殊指南圖讚葉藩所繪五十三參畫
金俊明題跋亦為方僧售之李氏吳復吳氏贖還之一

為覺阿詩意手卷覺阿為本寺住持能吟詠光緒時其
徒諾羅為作一蒲團外萬梅花齒裱成小冊頗得名人
題咏

由述元閣後入至法堂五間柱皆楠木再入為佛殿三
間靠前碑上有雙足痕左深右淺松樵為言昔有老衲
終日在此禮佛遺跡如是左行至一樹正對太湖有御
題松風水月四字更上至玄墓碑題晉書州刺史郗泰
玄墓數字其旁則真假山在焉小石嶙峋下有洞一松
穿石隙而上臨霄婆婆別具風致俗以此石構成類似

人造花園之假山石而此實出於天成故名爲真假山
聖恩寺向樞餽富房屋千數百間今不逮遠矣僧人四
十餘住持松樵名園通善酬衣素餐可口且有客室可
以寄居余等果腹於此遊侶七人輿夫十七人共給膳
費六元另給香伙一元下山但舟方四時半耳即解纜
行至善人橋泊焉
十三日黎明啟行余等正在酣夢中七時半已抵木渚
泊舟垂陰亭前早餐既畢登岸遊靈巖山山在吳縣西
三十里高三百六十丈一名硯石山山連嶺鄧處石可

為硯故名吳越春秋園囿城西有山號硯石上有館娃
宮又名石城山越絕書硯石山在石城去姑蘇山十里
裏宇記引郡國志石城山在吳王離宮越獻西施於此
故山上多是越宮故蹟舊稱十八景今猶可見者凡十
景即西施洞石臺吳王井琴台玩花池采香淫畫船塢
石城石鼓是也今古書所稱石城城為靈巖一丈草茅
名遊者必求所謂石城遺址誤矣或竟指山上石壁以
當之益誤矣

登山後馬君伯龍為言聞山麓有韓蕲王祠墓不知在

何處余與王君未南俱言蓋往覓之歷經數墓皆非也
遂見有石高聳宛似華表咸以此為的地_目向之前行漸
近為一掌碑知必韓墓否則無此鉅大之碑也按其下
讀其文信然碑高六丈闊一丈二尺實高三丈六尺闊
七尺二寸碑端題中興佐命定國元勳之碑八大字為
孝宗御筆編有墓址不可得而碑之前甬道完整則係
唐代韓對官墓時可修既而尋其祠又不得將登山遙
見屋宇數楹姑往視之則為寶藏庵入門一僧外出一
老婦迎客詢其韓祠即在廂壁院中紅梅兩大株花甚

盛無意得之是為鄧遊修與壁間有碑知庵建於明初
 及清代屢之畢氏道光時潘曾炘燠回覓僧居之藉以
 管理韓祠老婦取鑰匙啓左門入韓祠屋三間為道光
 十三年所重建有塑像冕旒而紅袍陳鑒有聯云高家
 卧麒麟回首感六朝風雨神弦彈霹靂但魂思一曲滄
 浪其他碑記甚多向在西湖謁岳墓固不知韓墓即在
 吾蘇今並得之思古幽情彌增惆悵既出見祠門題韓
 蘄王齋堂數字門之正中有一井則不知何意矣山麓
 有蔣園遗址即畢秋帆之讀書處舊稱畢園後但虞山

蔣氏牆圯石覆荒廢太甚惟有九曲橋犹宛在水中耳
登山有御道清康熙乾隆兩次臨幸自蘇州胥門治道
纒索巖直達鄧尉而索巖則自下及巔尚完整曲折而
上太湖在前堯封山七子山等環列而洞庭七十二峯
分峙於蒼茫煙水中斜坡山石嶺嶺咸作蒼黑色林木
繁盛不啻泰山洗鶴灣風景山巔有靈巖禪院正殿塑
如來三尊顯具莊嚴寶相寺內房屋不多殿宇及客堂
咸備即館娃宮舊址也由寺側至殿後有靈巖塔已圯
不可登塔前石壁聳起為靈芝石相傳響應廟金甲鳴

展廟遺址即在塔下吾未之見其已為蔓草所湮可知
 也復由寺前向右行見一方池當即翫花池其前有
 土井圓形井為王井水藻平鋪八角井為智積禪師井
 水甚清絕無水藻而有魚吳志山上有池旱亦不涸中
 有菰甚美今雖無莖而水能不涸則可信也然府志稱
 池有三硯池翫花池月池或云上方池金蓮池硯池又
 云硯池即翫花池而余所見僅一池二井豈昔人視井
 為池歟

中國地方志佛道教文獻匯纂·寺觀卷

江蘇省 蘇州市

澣墅關志

清·孫珮纂修

清康熙十二年（一六七三）刻本

神廟附寺

崇福菴

在二都七畝崇福橋南堍
為真武行宮後建玉皇閣

余村菴

在二都
五畝

香象菴

在二都十九畝青石橋
西為九丘佛慧菴下院

廣福菴

在八都九畝朱寶慶間素定禪師建明永樂五年火景
泰間僧文昇再建前有仰宸樓卻使元旦冬至習儀於

此今
漸見

華嚴菴

在八都十畝竹青橋內為玄墓下菴有湯道人首念無
錫抵蘇緇流無續食處領貲倡建尋飯禪僧弘偉剃度

太微律院

在二都六畝興賢橋南即文昌閣舊址也明萬曆四
十三年寺事張大猷以泔水並瀉人文不盛議開川

河以紓水勢取上築基例監張弘祚捐貲兼董其役至天啓
五年寺事馬任遠建閣於上崇禎末火本朝康熙
年員外郎黃懋筆帖式僧庫理捐貲重建文昌三元閣及
戒堂方丈郡紳彭龍等延律師黃虛堂守正住持傳戒更今
各題撫都御史余國柱嗣真人
張繼宗皆有題額彭定求記

清聖開元

卷一四

五

藥師菴

在八都二十
漏興賢橋南

梵音菴

在八都
莫家巷

永泰菴

在八都二十前祀泰山
元如今改爲開關營署

三官堂

在八都十二前故爲義倉基萬曆丁未
歲部使改爲羈候舖次年廢遂爲梵宮

白坊菴

在八都

龍涎嘴尼菴

在八都

文殊寺

在長雲峰下晉文
道林創陳仁錫記

澄照寺

在陽山東相傳爲丁令威宅建於唐會昌間爲白鵲
錢氏時有泉出改名仙泉院座千葉白蓮又名白蓮寺

宋祥符中賜澄

照額陳最記

淨明寺

在把石嶺西高峰迴合茂林沆
鬱殿閣參差後坡卽眞假山

紫峰道院

在馬山嶺北

龍山教寺

山有七竅如龍故名有無梁殿五代天德間僧德清建

雲路菴

在陽山北僧海澄矢志建菴一日有金仙像泛泛溪邊至菴前獨止見者駭異迎而禮之里人丘莊協力經營

遂落成

積慶菴

在恩山之半為文殊子院

景福菴

在把石嶺下元大德間建

集慶菴

在金芝嶺上劉誠意所鑿井旁

尊相寺

在陽山陰

地藏寺

在小華山

并查周志

卷一百一

六

觀音菴

在八都宋寶慶間僧善應建

關王廟

在射瀆橋北 本朝康熙二十五年郎中桑格建